

選舉代理人委任通知書
NOTICE OF APPOINTMENT OF ELECTION AGENT

《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第 541I 章）第 23 條
Section 23 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I)

2026 年選舉委員會界別分組一般選舉
2026 ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR ORDINARY ELECTIONS

（界別分組名稱）
(Name of Subsector)

選舉日期：2026 年 11 月 22 日
Date of Elections: 22 November 2026

〔附註：在填寫此通知書前，請參閱「填寫選舉代理人委任通知書說明」（“說明”）。〕
[Note: Before completing this notice, please read the “Notes on Completion of Notice of Appointment of Election Agent” (“Notes”).]

第一部分 委任（由候選人填寫）
PART I APPOINTMENT (To be completed by candidate)

候選人姓名（正楷）：_____
Name of Candidate (in Block Letters) (姓 Surname) (名 Other name)

1. 我是上述選舉的候選人，現委任下列人士在上述選舉中擔任我的選舉代理人—
I, the candidate for the above elections, hereby appoint the following person to act as my election agent at the above elections —

中文姓名（正楷）：_____
Name in Chinese

英文姓名（正楷）：_____
Name in English (in Block Letters) (姓 Surname) (名 Other name)

香港身分證號碼：_____
Hong Kong Identity Card Number

聯絡電話號碼：_____
Contact Telephone Number

電郵地址：_____
Email Address

通訊地址：_____
Correspondence Address

（選舉代理人的姓名及通訊地址會開列於選舉代理人詳情的通知／公告上，見說明第 6 項。）
(The name and correspondence address of election agent will be listed in the notice of particulars of election agents, see Note 6.)

2. 我明白，我的選舉代理人可以就上述選舉代表我進行一切我身為候選人可根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第 541I 章）合法進行的事情，惟下列事情除外－

I understand that my election agent may do all the things on my behalf that I as the candidate can lawfully do under the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I) in connection with the above elections except the following –

- (a) 就我的提名，替我簽署提名表格或作出任何必要的聲明；
to sign the nomination form or make any requisite declaration in relation to my nomination;
- (b) 替我退出上述選舉；
to withdraw my candidature for the above elections;
- (c) 招致選舉開支（除非他／她已獲我委任為選舉開支代理人）；
to incur election expenses save where he/she has been appointed as an election expense agent by me;
- (d) 授權任何人招致選舉開支；
to authorize any person to incur election expenses;
- (e) 在位於懲教院所內的專用投票站內停留，但如取得懲教署署長同意，則屬例外；及
to be present in a dedicated polling station situated in a penal institution, unless the Commissioner of Correctional Services has given consent to the election agent's presence; and
- (f) 在位於高度設防監獄內的專用投票站內停留。
to be present in a dedicated polling station situated in a maximum security prison.

3. 我亦明白，作為候選人我須親自負責確保自己履行所有法律責任。我進一步明白，我不能倚賴我的選舉代理人以履行我的法律責任。若我的選舉代理人失職，他／她可能觸犯《選舉（舞弊及非法行為）條例》（第 554 章）及／或其他有關法例並遭刑事檢控，我可能亦須為此負責，並承擔一切後果。

I also understand that, as a candidate, I remain personally responsible to ensure that I meet all my legal obligations. I further understand that I cannot rely on my election agent to discharge my legal obligations. If my election agent fails in his/her duties, he/she may contravene the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554) and/or other relevant legislation and be prosecuted, and I may also be held responsible for all consequences arising therefrom.

4. 我可隨時將由我簽署的撤銷委任代理人通知書（表格編號：REO/C/9/2026ECSSE(SF)）交付予有關界別分組的選舉主任，以撤銷此選舉代理人的委任。

This appointment of election agent may be revoked by me at any time by delivering to the Returning Officer for the relevant subsector a notice of revocation of appointment of agent (Form no.: REO/C/9/2026ECSSE(SF)) signed by me to that effect.

候選人姓名（正楷）：_____

Name of Candidate (in Block Letters) (姓 Surname) (名 Other name)

香港身分證號碼：_____

Hong Kong Identity Card Number

候選人簽署：_____

Signature of Candidate

日期：_____

Date

第二部分 選舉代理人接受委任聲明（由選舉代理人填寫）

PART II ELECTION AGENT'S DECLARATION OF ACCEPTANCE OF APPOINTMENT
(To be completed by the election agent)

5. 我的個人資料如上述第一部分第 1 段所列。我現接受本通知書第一部分所述的委任。
My personal particulars are shown in paragraph 1 of PART I above. I hereby accept the appointment as stated in PART I of this notice.
6. 我明白－
I understand－
- (一) 上述第一部分第 2 段關於我作為選舉代理人的法律權限說明；
my legal authority as an election agent as stated in paragraph 2 of PART I above;
- (二) 若我觸犯《選舉（舞弊及非法行為）條例》（第 554 章）及／或其他有關法例並遭刑事檢控，我須承擔一切後果；及
if I contravene the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554) and/or other relevant legislation and am prosecuted, I will be held responsible for all consequences; and
- (三) 候選人及其他獲候選人委任的代理人須遵從的規定亦適用於我。
the provisions to be observed by the candidate and other agents appointed by the candidate are also applicable to me.

選舉代理人簽署：_____
Signature of Election Agent

選舉代理人姓名（正楷）：_____
Name of Election Agent (in Block Letters) (姓 Surname) (名 Other name)

日期：_____
Date

第三部分 見證（由見證人填寫）

PART III ATTESTATION (To be completed by a witness)

7. 我聲明本通知書第一部分及第二部分是分別由候選人及選舉代理人於我見證下填寫及簽署。
I hereby declare that PARTS I and II of this notice were completed and signed by the candidate and the election agent respectively in my presence.
8. 我的個人資料如下－
My personal particulars are as follows－

中文姓名（正楷）：_____
Name in Chinese

英文姓名（正楷）：_____
Name in English (in Block Letters) (姓 Surname) (名 Other name)

身分證明文件（請註明類別及號碼）（見說明第 5 項）：_____
Identity Document (please specify type and number) (see Note 5)

地址：_____
Address

日期：_____ 見證人簽署：_____
Date Signature of Witness

填寫選舉代理人委任通知書說明

Notes on Completion of Notice of Appointment of Election Agent

1. 除非候選人以指明表格明文另作示明，有關選舉代理人的委任須當作是為是次選舉（不論投票是在預定日期進行或遭押後至較後日期進行）而作出。
The appointment of relevant election agent is to be regarded as being made for these elections (regardless of whether the poll is to be conducted on the scheduled date or is postponed or adjourned to a later date), unless the candidate expressly indicates otherwise in the specified form.
2. 每位候選人只可委任1名選舉代理人。凡年滿18歲的香港身分證持有人均可被委任為選舉代理人。候選人不應委任總選舉主任、任何選舉主任、助理選舉主任，或任何已獲總選舉事務主任委任協助進行投票或點票的人士為其選舉代理人。
Each candidate can only appoint 1 election agent. Any person who is a holder of a Hong Kong Identity Card and has attained the age of 18 years may be appointed as an election agent. A candidate should not appoint the Chief Returning Officer, any Returning Officer, Assistant Returning Officer, or any person already appointed by the Chief Electoral Officer to assist at the poll or at the count as his/her election agent.
3. 填妥的通知書，須藉專人送遞、郵遞、電子方式或圖文傳真方式交付予有關界別分組的選舉主任。若委任通知書於投票日提交，則不可藉郵遞方式交付予有關界別分組的選舉主任。在有關界別分組的選舉主任接獲委任通知書後，該項委任方始生效。
The duly completed notice must be delivered by hand, by post, by electronic submission or by facsimile transmission to the Returning Officer for the relevant subsector. If the notice of appointment is given on the polling day, it must not be delivered to the Returning Officer for the relevant subsector by post. The appointment will not be effective until the notice is received by the Returning Officer for the relevant subsector.
4. 除了數項例外的事情外（請參閱本通知書第一部分第2段），獲正式委任的選舉代理人有權處理一切作出委任的候選人可根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）作出與是次選舉有關的事務。這些由選舉代理人作出的行為，效力與候選人親自作出的行為一樣。請注意，選舉代理人須另獲候選人授權，方可招致選舉開支。
With a few exceptions (please make reference to paragraph 2 of PART I of this notice), a duly appointed election agent has the authority to do all things which can be done by the appointing candidate under the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I) in connection with these elections. Any such acts carried out by the election agent are as effective as if they had been done by the candidate himself/herself. Please note that an election agent can incur election expenses only if he/she is authorized separately by the candidate.
5. 本通知書第一部分必須由候選人填寫（包括有關選舉代理人的姓名、香港身分證號碼及通訊地址）及簽署。第二部分應由選舉代理人填寫及簽署。填寫及簽署第一部分及第二部分時，均須有1位年滿18歲並持有身分證明文件的見證人在場。見證人應填寫及簽署本通知書第三部分。
PART I of this notice must be completed (including name, Hong Kong identity card number and correspondence address of the relevant election agent) and signed by the candidate. PART II should be completed and signed by the election agent. Both parts must be completed and signed in the presence of a witness who can be any person who has attained the age of 18 years and in possession of an identity document. The witness is required to complete and sign PART III of this notice.
6. 有關界別分組的選舉主任會根據《選舉管理委員會（選舉程序）（選舉委員會）規例》（第541I章）第24條向同一界別分組的其他候選人送交1份載有選舉代理人詳情的通知。他／她亦會將該通知展示於其辦事處外的顯眼地方。
The Returning Officer for the relevant subsector will in accordance with section 24 of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541I) send a notice of particulars of election agents to other candidates of the same subsector. He/she will also display such a notice in a prominent place outside his/her office.
7. 有關候選人、選舉代理人或監察投票代理人進入投票站的安排：
Arrangements for the admission into the polling station of a candidate, election agent or polling agent(s) –
 - (a) 就每名候選人而言，在候選人、其選舉代理人或其監察投票代理人中，同一時間內只限1人停留在1個投票站內觀察投票。
For each candidate, only **one** among the candidate, his/her election agent or his/her polling agent(s) may be present in a polling station to observe the poll at any one time.
 - (b) 投票站主任擁有最終決定權可以規限可進入投票站的候選人、選舉代理人或監察投票代理人的數目。如於某時段投票站內可容納該等人士的指定範圍已滿座，投票站主任可拒絕進一步讓該等人士在該時間進入投票站。

The admission into the polling station of a candidate, election agent or polling agent is subject to the overriding power of the Presiding Officer to regulate the number of persons admitted to the polling station. If, at any material time, full capacity of the area inside the polling station designated for such persons has been reached, the Presiding Officer may refuse further admission of such persons to the polling station at that point of time.

- (c) 進入投票站的指定範圍觀察投票一般採用先到先得的方法。假若在同一時間內要求進入指定範圍的人數超出限額，將以抽籤決定進入的先後次序。

Admission to the designated area of the polling station to observe the poll will normally be on a first-come-first-served basis. If the number of persons seeking admission to the designated area at the same time exceeds the capacity, then lots will be drawn to determine the priority of entry.

- (d) 獲准進入指定範圍的人士，只可在指定範圍內逗留 1 小時；除非其後在指定範圍內的人數並未滿額，亦無其他人士在輪候進入該範圍，否則他／她必須離開。每位進入投票站指定範圍的人士須在投票站職員保管的簽到冊簽到並記錄進入時間。

A person admitted to the designated area will only be allowed to stay in the designated area for 1 HOUR, thereafter he/she must leave unless the designated area is not fully occupied and no other person is waiting to be admitted to that designated area. Every person admitted to the designated area of the polling station is required to sign in and enter the time of admission on the log book kept by the polling staff.

- (e) 當指定範圍所能容納的人數額滿時，輪候的每位人士會獲發 1 個號碼籌，以記錄指定範圍有空位時他／她獲准入內的次序。當輪到持有某一號碼籌的人士進入該範圍時，投票站工作人員會在投票站入口外讀出該號碼。如該號碼持有人當時並不在場，則持有下一個號碼籌的人士會被獲准進入指定範圍。當該缺席的人士再次回到投票站外時，便須重新領取另一號碼籌輪候。

When the designated area is full, each person waiting to be admitted will be issued a number chit in sequence to record the order of his/her entry to the designated area when a vacant seat arises. When it is the turn of the person holding the number chit to enter that area, his/her number will be called outside the entrance to the polling station, but if the holder of that number chit is not present at that time, then admission to the designated area will be granted to the one holding the next number chit. Such an absentee will have to obtain another number chit and join the queue afresh on his/her return to the polling station.

- (f) 如候選人或其代理人要求進入投票站但直至投票結束前的所有等候時段的名額已滿，且該候選人或其任何 1 位代理人均未曾於投票日進入該投票站觀察投票，相關的投票站主任會盡量透過特別安排給予該候選人／代理人於投票結束前進入該投票站觀察投票的機會。在這特別安排下，如果獲分配最後等候時段進入投票站的候選人或其任何 1 位代理人，已曾於較早時獲分配時段於該投票站觀察投票，上述要求進入投票站的候選人或其代理人將會取代此人，獲分配該時段。

If a candidate or his/her agent seeks admission to a polling station but all the waiting slots are full until the close of poll, and neither the candidate nor any of his/her agent has earlier entered the polling station to observe the poll on the polling day, the Presiding Officer concerned will endeavour to give the candidate/agent an opportunity to enter the polling station to observe the poll before the close of poll under a special arrangement. Under this special arrangement, the person will replace the candidate or his/her agent who has been allocated the last waiting slot for admission to the polling station if this last candidate or any of his/her agents has already been given an earlier slot to observe the poll at that polling station.

8. 如候選人在填寫此通知書時有任何問題，請在辦公時間內致電選舉事務處的查詢熱線 2891 1001。

If a candidate has any questions in completing this notice, please call the enquiry hotline of the Registration and Electoral Office at 2891 1001 during office hours.

9. 請注意下列有關在此通知書提供個人資料的說明：

Please note the following with regard to the provision of personal data in connection with this notice –

(a) **資料用途**

就此通知書提供的個人資料及其他有關的資料，會供選舉管理委員會、選舉事務處、總選舉主任、有關選舉主任、有關投票站的投票站主任及其他有關的政府部門和機構用於與選舉有關的用途。

Purpose of Collection

The personal data and other relevant information provided in this notice will be used by the Electoral Affairs Commission, the Registration and Electoral Office, the Chief Returning Officer, the relevant Returning Officer, the Presiding Officers of the relevant polling stations and other relevant government departments and organizations for election-related purposes.

(b) **資料轉介**

就此通知書提供的所有資料（包括個人資料及其他資料）亦可能會提供予其他獲授權的部門、機構或人士，包括但不限於法院，用於與選舉有關的用途。

Transfer of Information

All information (including the personal data and other information) provided in this notice may also be provided to other authorized departments, organizations or persons, including but not limited to the law courts for election-related purposes.

(c) **索閱個人資料**

任何人有權根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）的條文要求索閱及改正他／她在此通知書所提供的個人資料。

Access to Personal Data

Any person has the rights to request access to and correction of the personal data he/she provided in this notice in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).

(d) **個人資料保障原則**

候選人應留意，在收集第三者的個人資料以填寫此通知書時，須遵守《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）附表 1 的保障資料原則，特別是第 4 原則，即採取所有切實可行的步驟，以確保個人資料受到保障而不受未獲准許的或意外的查閱、處理、刪除、喪失或使用。

Personal Data Protection Principles

Candidates are reminded to observe the Data Protection Principles in Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) in collecting personal data of a third party in completing this notice, in particular Principle 4 concerning the requirement to take all practicable steps to ensure that personal data is protected against unauthorized or accidental access, processing, erasure, loss or use.

(e) **查詢**

關於透過此通知書收集的個人資料的查詢（包括索閱及改正個人資料），應向總選舉事務主任提出（地址：九龍長沙灣東京街西 3 號庫務大樓 8 樓）。

Enquiry

Enquiries concerning the personal data collected by means of this notice (including requests for access to and corrections of personal data) should be addressed to the Chief Electoral Officer (Address: 8th Floor, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon).

選舉管理委員會

2026 年 8 月

Electoral Affairs Commission

August 2026